|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Description: WIPO-R-BW | **R** |
| A/57/10  |
| оригинал: английский  |
| ДАТА: 27 сентября 2017 г.  |

**Ассамблеи государств-членов ВОИС**

**Пятьдесят седьмая серия заседаний**

**Женева, 2–11 октября 2017 г.**

постановляющие ПУНКТЫ, предложенные делегацией соединенных Штатов америки ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В РЕШЕНИЯ ПО ОТЧЕТУ О РАБОТЕ КомитетА по программе и бюджету

*Предложение, представленное делегацией Соединенных Штатов Америки*

В сообщении, полученном Секретариатом 28 сентября 2017 г., делегация Соединенных Штатов Америки представила прилагаемое предложение в рамках пункта 12 повестки дня «Отчет о работе Комитета по программе и бюджету».

 [Приложение следует]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ постановляющие пункты ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В РЕШЕНИЯ ПО ОТЧЕТУ О РАБОТЕ КомитетА по программе и бюджету

*Предложение, представленное делегацией Соединенных Штатов Америки*

ПУНКТ 12 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

* + - 1. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, каждая в той степени, в какой это ее касается:

(i) постановили одобрить предлагаемые Программу и бюджет в том виде, в каком они представлены Ассамблеям ВОИС в документе A/57/6;

(ii) отметили, что Ассамблея Лиссабонского союза примет меры для ликвидации прогнозируемого дефицита Лиссабонского союза на двухлетний период, указанного в Программе и бюджете на двухлетний период 2018-2019 гг. (1,364 млн шв. франков), в соответствии со статьей 11 Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации;

(iii) постановили утвердить заем Лиссабонского союза из резервов союзов, финансируемых за счет взносов, для финансирования операций Лиссабонской системы в течение 2018–2019 гг. в том случае, если такие меры будут недостаточными для покрытия прогнозируемого дефицита на двухлетний период. Данный заем предоставляется на беспроцентной основе и при условии его погашения, когда это позволит состояние доходов Лиссабонского союза;

(iv) постановили, что любая дипломатическая конференция, которая может быть проведена под эгидой ВОИС в двухлетний период 2018-2019 гг., будет финансироваться за счет ресурсов Организации только в том случае, если она будет созвана по решению компетентных органов и союзов Организации в соответствии с давней практикой принятия решений путем консенсуса.

2. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, каждая в той степени, в какой это ее касается:

(i) признали, что методология распределения доходов и бюджета по союзам представляет собой сквозную тему;

(ii) отметили, что некоторые делегации придерживаются мнения, что потребуется проведение дополнительных обсуждений между государствами-членами;

(iii) отметили, что положения нескольких договоров, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС, требуют от союзов принятия бюджетов, включающих взносы на покрытие общих расходов Организации; и

(iv) поручили Секретариату продолжить изучение возможных альтернативных вариантов методологии распределения доходов и бюджета по союзам для рассмотрения на 28-й сессии КПБ.

1. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, каждая в той степени, в какой это ее касается, постановили утвердить финансирование из резервов Союза PCT, Мадридского союза и союзов, финансируемых за счет взносов, представленных в ГПКР на двухлетний период 2018-2027 гг. проектов, распределив данные расходы следующим образом:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Союзы, финансируемые за счет взносов | Союз PCT  | Мадридский союз | Гаагский союз  | Лиссабонский союз  | Всего |
| Финансирование проектов ГПКР за счет резервов союзов  | 744 | 16,391 | 8,342 | 0 | 0 | 25,477 |
|  |  |  |  |  | Итого:  | 25,477 |

(в тысячах швейцарских франков)

 [Конец приложения и документа]